

# La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Año XXII Número 7092

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

Suscripción  
En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . 3'00  
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON, JUEVES 27 ENERO 1927

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

## TRIANON

Hoy jueves 27  
A las cinco y media  
tarde y a las nueve y  
cuarto noche

### RAQUEL MELLER

en la grandiosa pro-  
ducción cinematográ-  
fica en cinco par-  
tes y un prólogo,

## LA RONDA DE NOCHE

### TEMAS ACTUALES

## LIBERALISMO Y DEMOCRACIA

(De «El Liberal» de Madrid.)

No creo que pueda presentarse nunca el caso de tener que optar entre liberalismo o democracia. Liberalismo y democracia son inseparables, casi consustanciales. Ni cabe verdadero liberalismo fuera de la democracia, ni cabe verdadera democracia fuera del liberalismo.

Digo esto a cuenta de lo aficionados que son nuestros reaccionarios a intentar cohostrar sus ataques a la democracia presentándonoslos como defensas del liberalismo, y sus ataques al liberalismo como defensas de la democracia. Cada día nos están diciendo que un régimen de mayoría ahoga las iniciativas de las inteligencias superiores, se lectas, o sea que va contra los supremos de rechos y libertades del pensamiento. Y cada día nos están diciendo también que conviene la supresión de los libertades públicas por que vician y falsean la voluntad nacional, porque con dicha supresión se coadyuva a que se manifieste la verdadera opinión pública. Sobre todo, esto último no se les cae de la boca.

Son tan burdas tales argucias y además muestran tan claro el juego al ir unidas, a tener la misma procedencia, que apenas me recen refutarlas. Mas, por lo visto, estamos en una época en que no conviene desdeñar a Don Pedro Grullo, sino más bien recomendarlo como autor de cabecera.

Un régimen de mayorías, es decir, que adopte las conclusiones que logren más partidarios, es el único que realmente favorece las iniciativas de las inteligencias superiores y que acata los supremos fueros y libertades del pensamiento, ya que no admite en la mecánica política la intervención de más fuerza que la de la persuasión; es decir, la fuerza de la inteligencia. En una democracia, verdadera y pura democracia, al que tiene una iniciativa relacionada con la cosa pública sólo se le ofrece un camino para imponerla: ha de ser el camino de la razón, el más propio de las inteligencias superiores, selectas. Pero en un régimen no democrático, en que no se respeta la voluntad de la mayoría, ¿qué camino se le ofrece a quien tiene una iniciativa relacionada con la cosa pública?...

Y en cuanto al segundo punto, a eso de que «conviene suprimir las libertades públicas porque vician y falsean la voluntad nacional, porque con dicha supresión se coadyuva a que se manifieste la verdadera opinión pública», ¿sabe tan a la vista el absurdo, el contrasentido, que ya resulta jocoso. Es como si alguien dijera que hay que venderle los ojos a un individuo para ver adónde va, o amordazarlo para ver qué dice, o amarrarlo a un poste para ver adónde dirige sus pasos.

MARIANO BENLLIURE Y TUERO

### MÁS VALE TARDE...

## Recobra la memoria al cabo de 25 años

Paris 12. Dicen de Truro (Nueva Escocia) que en aquella localidad trabajaba como factor un hombre cuya identidad se desconoce. A pesar de no estar desprovisto de inteligencia, el infeliz, que sin duda había sufrido algún accidente durante su juventud, había olvidado su nombre y su origen. Buscaba a los marinos a los cuales le ligaba una extraña simpatía que nadie se explicaba.

La noche pasada, cuando el leñador derribaba un árbol, le cayó una rama en la cabeza, dejándole desvanecido.

Cuando volvió en sí, el desgraciado estaba ciego; pero poco a poco recobró la vista y con ella la memoria.

—Me llamo Francisco Burgess—dijo—y nací en 1871. Trabajé en unos astilleros en... (no recuerda el puerto) y después he navegado.

Ha sido posible reconstruir toda la juventud del marino, el cual había perdido la memoria hace veinticinco años, y las indagaciones de la policía han demostrado que ha vivido en Bourges, donde su madre lloraba la pérdida de un hijo querido.

### LOS SUCEOS DE PERPIÑAN

## La vista de la causa contra Maciá

Paris 20.

Esta tarde ha comenzado ante la Sala de la Correccional de esta Audiencia el proceso contra los conjurados catalanes de Perpiñán y contra Ricciotti Garibaldi.

Al comenzar la vista se ha suscitado un vivo incidente, al pedir los abogados defensores de los acusados españoles que la causa de éstos fuera desglosada de la de Ricciotti Garibaldi, por considerar—declararon—que existían entre ellos enormes diferencias.

El Tribunal no accedió a la petición de los defensores, y pudo ser por fin sofocado el incidente.

Terminado éste, empezó el interrogatorio de los acusados.

Al ser llamado por el presidente el señor Maciá se levantó y vióse que llevaba en la mano un documento para cuya lectura pidió venia a la presidencia. Pero la presidencia contestó que aguardara, haciendo entonces el resumen de las acusaciones, y asintiendo a cada una de ellas el señor Maciá con movimientos de cabeza.

Después de contestar a las generales de la ley, el ex-coronel fué autorizado a dar lectura de su declaración, documento en el cual explicaba los hechos de autos.

Al hacer el señor Maciá protestas de amor a Francia, el presidente le dijo:

—¡Sí, señor, tanto amor tenía a este país, ¿por qué no pensó en los inconvenientes que podía acarrearle el movimiento por usted organizado?—

Terminada la declaración del señor Maciá levantóse a contestar el italiano Rissoli, el cual reconoció haber tratado de comprar armas, y que no lamentaba haberlo hecho.

Rechazó a continuación la acusación contra él formulada por Garibaldi de que él era quien había denunciado el complot catalán, y añadió:

—A ese falso acusador le castigaré yo.

Son interrogados después José Morella y dos hermanos suyos, que no hablan francés ni castellano, siendo necesario recurrir a los buenos oficios de un intérprete benévolo.

Los tres manifiestan que se limitaron a obedecer al señor Maciá, el cual confirma terminantemente lo dicho por ellos.

Contestan después José Moragues, que tampoco sabe francés ni español; Martín Vilanova, Julio Figueras y otros, que niegan o reconocen haber tenido participación en la constitución de los depósitos de armas descubiertos en distintos sitios.

El interrogatorio de los procesados catalanes termina por el de Espeluy, que dice tuvo acierto al prevenir a sus compañeros del peligro que corrían de ser descubiertos por la Policía, y el de Ventura Gasols (a) el «Poeta Catalán», que protesta en vibrantes términos contra la forma como fué detenido, pues lo fué como un reo de delito común.

Es interrogado a continuación Ricciotti Garibaldi, quien afirma que estaba ya detenido cuando tuvo noticias de haber sido denunciado el complot catalán. «Mal puedo ser yo, pues, el traidor que dicen que he sido».

Las palabras de Garibaldi originan entre éste y el defensor del señor Maciá un vivísimo diálogo.

Garibaldi dice que las declaraciones suyas ante la Policía, cuando fué detenido, las firmó agotado ya y vencido por la fatiga que en él habían producido treinta y cuatro horas de seguidos interrogatorios. Esta afirmación origina otro incidente entre el abogado de Maciá y el defensor de Garibaldi, incidente que no tarda en ser seguido de otro entre los mismos letrados al preguntársele a Garibaldi acerca de los fondos recibidos por él de manos del agente de Policía italiano señor Sala.

Ante la exaltación de los ánimos, el presidente suspende la sesión por unos momentos. Al reanudarse comienza el desfile de testigos. Pasa primero el comisario de Policía señor Benoy, que fué quien hizo las primeras investigaciones.

Garibaldi, estrechado a preguntas por la presidencia, la acusación y la defensa de los catalanes, acaba por reconocer que recibió

de dicho agente de Policía italiano señor Sala la más de 600.000 liras.

Al oír esta confesión, los asistentes prorumpen en grandes protestas, y se produce un tumulto que obliga al presidente a levantar la sesión hasta mañana.

### Impresión de la vista

Paris, 21.—La primera impresión de la vista del complot catalán es que hay dos procesos: el de este complot de Maciá y 17 conjurados, y el proceso de Garibaldi.

Este segundo proceso es el que más interesa, a juzgar por los incidentes producidos ayer entre Campinchi, abogado defensor de Garibaldi, o Garibaldi mismo, y Torres, abogado de Maciá y los otros abogados.

La declaración del primer testigo, el jefe de la Policía que interrogó a Garibaldi, también fué causa de vivos incidentes.

### LA SEGUNDA SESION

#### Varios incidentes

Paris, 21.—Hoy ha continuado la vista de la causa por el complot de Perpiñán y el desfile de testigos.

El comisario de Policía señor Leluc afirma que al ser interrogado por él, Garibaldi confirmó sus relaciones con los policías italianos Lapola y Sala. Afirma también que todas las declaraciones prestadas por Garibaldi le fueron después leídas y vueltas a leer a éste, y que no se escribió en el sumario ni una sola palabra sin previo acuerdo con este procesado.

El defensor del señor Maciá, letrado señor Torres, pregunta entonces si Garibaldi insistió en afirmar que sus declaraciones ante la Policía le fueron arrancadas por la fuerza. Después de breve silencio, Garibaldi contesta, pero con evasivas.

El comisario señor Leluc sigue su declaración, y recuerda que Garibaldi le declaró espontáneamente que había recibido importantes cantidades de dinero, y que se lamentó por haber sido obligado a devolver parte de ellas, perdiendo así unas cuarenta y cinco mil liras.

Comparece a continuación el testigo italiano Scivoli. Este explica como perdió su confianza en Garibaldi. Recuerda que éste le propuso marcharse a Italia provisto al efecto de un pasaporte que él le proporcionaría, y añade: «Pocos días después me detuvieron, y el comisario de Policía que me detuvo me enseñó una fotografía de un pasaporte puesto a mi nombre que había sido encontrado entre los documentos cogidos por la Policía francesa».

Garibaldi y su abogado tratan de interrumpir al testigo; pero éste, volviéndose hacia ellos, les contesta con violencia y llama «soplón» a Garibaldi.

Desfilan otros varios testigos, entre ellos el ex diputado italiano Máximo Rocca.

El letrado señor Torres hace al testigo varias preguntas; pero éste dice:

—Prefiero no contestar, porque he luchado al lado de Garibaldi en la guerra, y me sería muy penoso acusar a un antiguo compañero de armas.

Varios testigos más desfilan ante la presidencia.

Al ser interrogado el testigo italiano Scharini se promueve un incidente.

Al oír ciertas afirmaciones del testigo, Rissoli se levanta violentamente de su asiento, y con gran vehemencia rebate lo dicho por Scharini, a quien llama cobarde.

Scharini, muy pálido, se retira sin acabar su declaración, y la presidencia levanta la sesión hasta mañana.

### SECRETOS MARAVILLOSOS...??

Revelamos a Vd. los medios para lograr éxito en la vida, y conseguir cuanto puede desear, garantizamos a los lectores de este periódico que el Gran GOLDINNI es el único célebre descubridor de secretos seguros para hacer triunfar a la Humanidad

Pida hoy mismo gratis dicho libro a SR. CATALA

Apartado 377. - BARCELONA

## El Ejército rojo es actualmente el más fuerte del mundo

### Las fuerzas de aviación

Berlin 20.—El corresponsal de la «Chicago Tribune» en esta ciudad, ha recibido de Moscú una información acerca de la reorganización del Ejército rojo.

Según ella, el total de las fuerzas militares rusas se eleva a 1.270.000 hombres sobre las armas; es decir, que la Rusia soviética posee en la actualidad el ejército más fuerte del mundo.

Sin embargo, toda esta enorme muchedumbre militar no está constantemente en los cuarteles. Una parte de ella se pasa en sus casas diez meses de cada doce, y durante dos asiste a maniobras militares y a varios ejercicios de entrenamiento.

La Caballería, que ha sido muy útil durante las guerras civiles, no tiene igual valor, según las autoridades militares soviéticas, en una guerra regular, y, por lo tanto, ha sido reducida a 80.000 hombres.

En cambio, han sido desarrolladas enormemente la Aviación y la industria militar relativa a la producción de gases asfixiantes.

Han sido creados numerosos campos de aviación y puestos en funcionamiento cien nuevos aviones.

Actualmente la flota aérea rusa tiene 860 aviones en servicio, pero el Ministerio de la Guerra espera que antes de dos años esta cifra se habrá cuadruplicado.

### COMO EN LAS NOVELAS

## Un niño es defensor de su padre ante los jueces

Paris.—Ante el Tribunal correccional se ha visto una causa que, si en origen, era un asunto vulgar, sin relieve alguno, ahora ha adquirido cierta vibración emotiva.

Un jornalero polaco estaba acusado de haber cometido un hurto de escasa importancia en una fábrica metalúrgica. Al presentar se ante el Tribunal a responder de su delito iba acompañado de un niño de diez años, modesto, pero pulcramente vestido, de mirada risueña e inteligente, que se negaba a abandonar al procesado.

Ante su insistencia en compartir con éste el puesto de los acusados, el presidente le habló con afectuosidad:—Pequeño, tú no estás procesado; supongo que no habrás sido tú quien cometió el robo.

—No, señor—contestó el niño—pero el acusado, que es mi papá, no sabe francés. Yo, sí, porque he nacido en Francia; y por eso vengo, para que puedan ustedes entenderse.

—Está bien, está bien... Entonces, procédamos al Interrogatorio: «¿Es cierto que el procesado, tu papá, cometió el hurto de que se le acusa?»

El pequeño iradió al oído de su padre la pregunta, y luego, con un acento de sinceridad infantil que invitaba a la clemencia, respondió:

—Sí, señor presidente. Dice que ha sido él; pero que no volverá a hacerlo.

—¡Buen abogado defensor se ha buscado tu padre!

—¡Les juro a ustedes que mi papá no volverá a robar más! Me lo ha dicho a mí, volvo lo ha prometido a todos en casa, porque he mos sufrido mucho...

El Tribunal sólo ha condenado al polaco a ocho días de arresto.

Al comunicarle la sentencia al niño, el magistrado agregó:

—Ahora, dile a tu papá que no lo vuelva a hacer.

El niño, muy contento por el resultado de la vista, se abrazó llorando a su padre.

Verdadramente, el delito cometido por éste no merecía que se dejase a una familia pobre y numerosa privada durante varios meses del jornal del único hombre de la casa. El obrero polaco sólo había sustraído unas herramientas y un poco de chatarra para reparar su miserable vivienda y que no en trase la lluvia y el frío en el refugio de los suyos.

### LA SITUACION EN CENTROAMERICA

## El jefe de los liberales de Nicaragua dice que si no se retiran los yanquis pedirá auxilio a toda la América latina

Méjico 18. Comunican de El Salto que a la salida de una ceremonia religiosa un grupo de católicos empezó a recorrer las calles, proferiendo gritos contra el presidente de la República y dando vivas a la libertad religiosa.

Intervino la fuerza pública, originándose una colisión, a consecuencia de la cual resultaron varios muertos y heridos.

Méjico 18. En Zacatecas han sido condenados a muerte cinco de los principales cabecillas del movimiento revolucionario que promovieron desórdenes, apoderándose de la población hasta la llegada de las tropas federales.

En El Salto han sido ejecutados dos revolucionarios.

Las tropas federales siguen siendo dueñas de la situación en los Estados de Durango, Jalisco y Colhuila, habiendo sido reprimidos sin gran esfuerzo algunos disturbios originados por los rebeldes.

Managua 18. El jefe de los liberales, doctor Sacasa, ha enviado una nota al secretario de Estado del Gobierno norteamericano, mister Kellog, protestando enérgicamente de la intervención de las tropas norteamericanas en el conflicto de Nicaragua y declarando que si los soldados yanquis no se retiran del territorio nicaraguense pedirá a las Repúblicas latinoamericanas que le concedan un apoyo armado para rechazar la invasión.

Londres 18. Telegrafan de Nueva York el «Times» que el Gobierno mejicano anuncia que las tropas federales han derrotado a las partidas rebeldes en los encuentros habidos en diversas regiones, causándoles un centenar de muertos.

En el Estado de Durango han sido expulsados todos los saqueadores, quienes fomentaban el movimiento rebelde.

Méjico 18. Según noticias no confirmadas parece que el arzobispo de Guadalajara ha entrado en campaña contra las tropas federales, poniéndose a la cabeza de una partida de 500 rebeldes.

## El presupuesto del culto y clero

Las obligaciones civiles del presupuesto de Gracia y Justicia para 1927, ascienden a pesetas 56.781.585'47, y las eclesiásticas a 62.752.455'62 pesetas total; 99.534.020'99 pesetas.

¿Cómo se distribuyen los sesenta y tres millones de pesetas, aproximadamente, que se destinan a obligaciones eclesiásticas?

La cifra mayor corresponde al personal llamado clero catedral, parroquial y conventual, que alcanza la enorme suma de pesetas 51.119.890'78 de las que participan nueve arzobispados con las cantidades siguientes: uno en Toledo con 40.000 pesetas, uno en Valencia y otro en Sevilla con 57.500 pesetas cada uno; otros dos, con residencia en Granada y Santiago, de 55.000 pesetas, y, finalmente, cuatro más con 52.500 y que corresponden a Burgos, Tarragona, Valladolid y Zaragoza. Además, cada uno de estos arzobispados tiene la asignación de 5.000 pesetas más para gastos de administración y visita, que hacen un total de 560.000 pesetas anuales.

Hay también 47 obispados; los de Madrid y Barcelona tienen 27.500 pesetas anuales cada uno; 25.500 el de Oviedo; 25.000 el de Cádiz, Cartagena, Córdoba y Málaga; a 22.500 el de Almería, Avila, Badajoz, Canarias, Cuenca, Gerona, Huesca, Jaen, León, Lérica, Lugo, Mallorca, Orense, Palencia, Pamplona, Salamanca, Santander, Segovia, Teruel y Zamora, y de 20.000 pesetas los de las localidades siguientes: Astorga, Calahorra, Ciudad Real, Coria, Guadix, Jaen,

# Crónica local y general

Menorca, Mondofiedo, Orihuela, Osmá, Plancia, Segorbe, Sigüenza, Tarazona, Tenebrife, Tortosa, Tuy, Urgel, Vich y Vitoria. Todos los obispos tienen, además, 4.000 pesetas anuales para gastos de administración y visita.

En total, los cuarenta y siete obispos perciben del presupuesto del ministerio de Gracia y Justicia la cantidad de 1.218,500 pesetas todos los años.

Para material de culto aparece ya consignación de 10.869,094'14 pesetas. El personal de las órdenes militares y el material correspondiente a esta especialidad figura en presupuesto con la cantidad de 5.500,000 pesetas.

De los 56.781,585'47 pesetas, se destinan diez y siete millones, en números redondos, a personal y material de prisiones; 1.579,000 a personal y material del ministerio; 1.510,000 a culto, y a la administración de justicia, personal y material, pesetas 16.721,000.

## DE FOOT-BALL

### Contestando a "El Bien Público"

#### Comentarios al partido Mahón F. C.-Unión Sportiva

El encuentro celebrado entre estos dos equipos el domingo último, en el que el Mahón F. C. obtuvo merecido triunfo, ha dado motivo para que el casi órgano de dicho club «El Bien Público» echara las campanas al vuelo.

El asegurarse el Mahón F. C. el segundo puesto del presente campeonato, era desde luego motivo suficiente de satisfacción por parte de los partidarios de este club; pero el solo hecho de que al ganar al Unión Sportiva, se le haya a «El Bien Público» antojado los dedos huéspedes, es dar a entender lo mucho que ha debido sufrir desde que empezó el campeonato y lo mucho que vale y puede la Unión Sportiva.

Hay su miada de mala intención en la reseña de marras, en lo que es maestro «El Bien Público». Por esta razón no dá importancia a la composición del equipo de Unión Sportiva, pasando por alto el hacer constar que en el mismo dejaron de figurar CUATRO DE SUS MEJORES ELEMENTOS (CARLÉS, CANALDA, DARWIN y DAMIAN), y por si ello no fuera suficiente, presentara un defensa lesionado, como pudieron ver quienes asistieron al encuentro.

Todo esto aparte, si leemos detenidamente al órgano del Mahón F. C. deduciremos que si por el solo hecho de haber salido airoso en la lucha contra la Unión en dos ocasiones de los seis encuentros de los tres campeonatos oficiales lo considera como cosa extraordinaria, ¿qué no le pasaría a «El Bien Público» si los suyos pudieran titularse CAMPEONES DE MENORCA años 1922-23, 1923-24, 1925-26, 1926-27 y CAMPEONES DE BALEARES DE 1925-26... como puede hacerlo la Unión Sportiva?

Para determinar la valía de los equipos se organizan los campeonatos oficiales. El ganar un partido no es cosa muy difícil para cualquiera de los equipos que en dichos campeonatos tomen parte. En estos campeonatos oficiales el equipo que obtenga mayor regularidad en los encuentros y mayor número de victorias y por ende mayor número de puntos, precisamente por lo difícil que resulta obtenerlos es el considerado de más valía y al que por la razón expuesta se le confiere el título de CAMPEON.

Para ser CAMPEON no basta ganar un partido al España o al Unión, no; para ostentar el preclaro título precisa reunir las jca lidades apuntadas en el párrafo anterior, que es lo que ha logrado UNION SPORTIVA en los campeonatos de los años 1922-25, 1923-24, 1925-26, 1926-27, aparte de ser CAMPEON DE BALEARES en la actualidad.

Y... no hablen de suerte; recuerden el triste papel desempeñado por los del Mahón en te el España en el campo de éste, en el que fué preciso encontrar un penal mientras anochecía para lograr un empate, y de cuyo encuentro no se recataban de manifestar los simpatizantes del Mahón era bien merecido del España; y tampoco echen en olvido el tristísimo papel desempeñado ante el Zamora que les jaleó toda la tarde y les ganó de 2 a 1; no descuiden su difícil y discutida victoria con este mismo equipo (al que no aceptaron protesta), lograda últimamente por la mínima diferencia; recuerden su difícil empate con el CIUDADELA, y sobre todo no olviden las dos victorias logradas por la Unión Sportiva por CUATRO a CERO y DOS a CERO, lo que nunca fué capaz de lograr el Mahón F. C.

Se han jugado diez partidos de campeonato; la Unión tiene 17 puntos y ha jugado toda la segunda vuelta handicapado; el Mahón ha obtenido 14 puntos; a la Unión, por lo tanto, le sobran aún tres.

Para el autor del escrito «Un Anónimo y un Comentario», inserto en el mismo Suplemento Deportivo último, me reservo contestarle cumplidamente tan pronto haya hecho públicos los nombres de los autores del anónimo recibido, que ya debe saber a estas horas quienes son; únicamente me permitiré adelantarle que ha estado poco oportuno el entrometerse en si Rosell lo hizo bien o mal, con el solo objeto de molestar a los simpatizantes de la Unión Sportiva. Para exteriorizar su FOBIa no debía valerse de lo que puede ser un ridículo para él y aún para su hijo, pues los simpatizantes de la Unión Sportiva saben perfectamente a qué atenerse con respeto a Rosell, que por su manera de proceder fué expulsado del Colegio Catalán de árbitros al igual que su hermano de la Federación Catalana.

El rencor es mal amigo y peor consejero, señor Fortuny, y nunca conviene tirar piedras al tejado vecino quien pueda tener el suyo quebradizo.

Mahón 25 enero de 1927.

PENALTY.

### Depósito de víveres del Regimiento de Infantería de Mahón número 63

Necesitando adquirir este Depósito, para el suministro de la fuerza de este Regimiento durante el mes de enero próximo, los artículos que se relacionan a continuación, se hace presente por este anuncio que los proveedores que deseen facilitar todos o algunos de los citados artículos, pueden presentar proposiciones en pliego cerrado en esta dependencia hasta el día 31 a las once, en cuya hora se hará la adjudicación.

El importe de este anuncio, será abonado por igual o aquellos a quienes se adjudique la contrata.

#### ARTICULOS

Pescado, huevos, embutidos, tocino fresco, verduras y frutas.

Mahón a 26 de enero de 1927.—El capitán encargado.

### Tribunales

No se celebró ayer el juicio oral de la causa sobre hurto contra Juan Caudes Vidal y otros, por haberse conformado los procesados con la calificación y pena pedida por el Ministerio Fiscal y en su consecuencia se dictó sentencia condenándoles a cuatro meses y un día de arresto mayor a cada uno de ellos, accesorias y costas por terceras partes.

Es probable que se les aplique la condena condicional.

Para hoy está señalado el juicio de la causa sobre estafa contra Antonio Sintés Mercadal, de San Lufs, para quien pide el señor Fiscal dos meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

Defenderá al procesado el abogado don Pedro Pons Vidal.

Mañana, a las diez y media debe celebrarse el juicio contra el Director de este diario, por supuesto escarnio a la religión católica. La petición Fiscal es de tres años, seis meses y un día de prisión correccional, multa de doscientas cincuenta pesetas y pago de las costas.

Se ha encargado de la defensa el abogado de Palma don Jaime Suau, que llegará mañana mismo con tal objeto, y actuará de procurador don Gabriel Conforto Pons.

### Información militar

Servicio de la plaza para hoy:

Parada: Regimiento de Infantería Mahón número 65.

Jefe de día: Comandante de Artillería don Carlos de Corral.

Imaginaria: Comandante de Artillería don Joaquín López-Olivas.

Hospital y Provisiones: 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un Oficial de Infantería y otro de Artillería.

Servicio en Villa Carlos:

Vigilancia: 5.º Oficial de Artillería.

Imaginaria: 4.º Oficial de Artillería.

## LA POUPEE DE PARIS

### Comisión municipal permanente

A la hora anunciada se reunió anoche en la Casa Consistorial la comisión municipal permanente, bajo la presidencia del alcalde don Antonio Victory, asistiendo los tenientes de alcalde señores don Pablo del Amo, don Joaquín Conforto, don Emilio Alvarez Margarida y don José M.ª Taltavull.

Se despacharon los asuntos ordinarios, se tomaron acuerdos y se aprobaron los que había pendientes de resolución.

Ocuparon asientos designados al público algunos vecinos permaneciendo allí hasta terminar la sesión que fué levantada a las ocho.

FABRICA DE GAS  
C O K  
Clase superior

### Raquel Meller

Hoy reaparecerá en el Trianon la excelsa artista española que después de hacerse célebre en su patria ha sabido conquistar la popularidad en toda Europa y en América, figurando hoy como una de las más famosas estrellas al lado de las que han alcanzado mayor renombre.

La aparición de Raquel Meller es siempre un gran acontecimiento artístico en esta ciudad, como en todas partes, ya que aquí la admira también todo el mundo y sus películas son las más solicitadas y las que ve el público con el mayor gusto.

Por esto la Empresa del Trianon ha dispuesto celebrar hoy sesión tarde y noche, ambas con el Sexteto y Jaz-Band para la proyección de la grandiosa película «Ronda de Noche», en la cual Raquel Meller se acredita una vez más como artista soberana.

Hoy veremos al Trianon concurridísimo por un público selecto, amante de nuestra compatriota que lleva por todas las partes del mundo el glorioso nombre de España.

### Toma de posesión

Hoy ha tomado posesión en su destino el agente de vigilancia gubernativa de reciente ingreso, nuestro distinguido amigo don Francisco Pou Moragues, que prestará servicio en esta inspección.

Lé deseamos suerte y mucho acierto en su cometido y le reiteramos la enhorabuena.

GOFIO MARCA EL "MOLINO"

Consultad a vuestros amigos, canarios o cubanos, los que desconocéis lo nutritivo que es el GOFIO CANARIO marca EL MOLINO

Venta, Comestibles y Farmacias.

### Aumento de alumbrado

En breve se procederá al aumento del alumbrado público en el andén del muelle, colocándose dos potentes luces en los sitios donde atracan los vapores correos.

Varias veces hemos tenido la idea de tratar sobre la escasa luz que había en aquellos lugares, concurridos por cierto, en los días de salida del correo.

Aplaudimos la mejora que una vez introducida, dará muy buen aspecto al andén del muelle, escasamente alumbrado en la actualidad.

FABRICA DE GAS  
C O K  
Clase superior

### Arte, variedad y actividad

La Empresa del Teatro Principal anuncia para esta tarde el estreno de la preciosa cinta «Esposas sin amor», en la que son protagonistas Ana Nilson y John Barrymore, el héroe del film «La fiera del amor», es decir, dos eminencias de primer cartel, dos artistas de esos que garantizan un film, puesto que sólo en los de calidad quieren actuar.

—Con la anticipación necesaria, cuando se trate de contratar buenos artistas cerró tratos la Empresa del primer coliseo con la compañía que debutará el martes próximo y de la que en anuncio inserto aparte damos el elenco y el repertorio, datos que hablan por sí solos y de ahí que nada más digamos, si no llamar la atención del lector hacia dicho anuncio.

Si se recuerdan el proceder de la Empresa y los espectáculos dados en el Principal desde el verano hasta la fecha, se comprenderá que les apliquemos el epígrafe de este escrito: arte, variedad y actividad.

### Bendición de una fuente

El domingo próximo, a las tres y media de la tarde, se celebrará en San Clemente con toda solemnidad el acto de bendecir e inaugurar las fuentes públicas de que se ha dotado a aquella aldea.

Asistirán al acto el Ayuntamiento en corporación, autoridades, los niños de aquellas Escuelas, Exploradores, la música y guardias municipales.

Llevará la representación del señor Obispo el Ecónomo de Santa María de esta ciudad.

### De viaje

Procedentes de Barcelona han llegado esta mañana en el vapor «Delfin» los comerciantes don Salvador Florit Ferrari, don Rafael Camps Gomila, don Pedro Carreras Cardona, don Damián Crespi Arboua y don Vicente Pons Carreras.

También han venido el fabricante de calzado don Augusto Fábrega y señora, y don Juan Fiol Preto.

### Nota comercial

Importación.—Procedente de Barcelona ha traído hoy el vapor correo 156 toneladas de carga varía, entre ella 180 balas paja, 200 de alfalfa, 20 sacos carbón antracita, 75 con trigo, 10 con patatas, 400 con salvado de trigo, 50 con harina para pieles, 20 con turco de coco, 175 con harina de trigo, 207 con azúcar blanquillo fino y cortadillo, 1050 con maíz argentino, 2 con café crudo, 25 fardos bazar lao, 25 cajas pasas, 10 con leche condensada, 5 con harina lactada, 194 bidones con carburo, 22 barriles aceite de oliva, 14 bidones con café tostado y otras muchas mercancías.

### Se necesitan aprendices

Para informes, GRACIA, núm. 20.

### El contagio de la «Grippe»

De una crónica sanitaria firmada por un doctor en medicina y publicada en «El Imparcial» de Madrid, copiamos lo que sigue: «Lo cierto es que la afección es extraordinariamente contagiosa, y que un modo indiscutible de propagación es el de los gérmenes embarcados en las gotitas de saliva que se expelen al toser y que permanecen en el aire, pues, recomendable, desde un punto de vista individual, huir de las personas que tosen o, a lo menos, de las que, descuidando el tan importante aspecto epidemiológico o colectivo, olvidan la buena práctica de taparse la boca o la nariz al toser o estornudar.

Evitad las aglomeraciones, pues esos amigos que os dicen que están pasando «la grippe de pie», son verdaderas fuentes de infección, así como no lo son los convalecientes».

### Las proyecciones del «Victoria»

La Cinematográfica Verjaguer y su digno representante en este han acreditado de tal manera los artísticos programas que proyectan en el elegante y favorecido Salón Victoria que cada anuncio es precursor de un nuevo éxito.

En tal caso se encuentra el que publicamos estos días, el del estreno que se dará el sábado, la cinta que tan elogiada es por la prensa diaria y la profesional cinematográfica, film que lleva por título: «La esposa frívola», en que la muy renombrada actriz María Prevost hace una labor artística genial, según referencias de cuantos han visto dicha proyección y de las reseñas que de ella se han publicado.

### Enfermo

Desde hace días se encuentra enfermo y guarda cama nuestro buen amigo el inteligente y activo comerciante don Jaime Huet Sintés.

Según noticias se ha iniciado una franca mejoría que deseamos se traduzca cuanto antes en un total restablecimiento.

FABRICA DE GAS  
C O K  
Servicio a domicilio

FABRICA DE GAS  
C O K  
Servicio a domicilio

### Nota comercial

Importación.—Procedente de Barcelona ha traído hoy el vapor correo 156 toneladas de carga varía, entre ella 180 balas paja, 200 de alfalfa, 20 sacos carbón antracita, 75 con trigo, 10 con patatas, 400 con salvado de trigo, 50 con harina para pieles, 20 con turco de coco, 175 con harina de trigo, 207 con azúcar blanquillo fino y cortadillo, 1050 con maíz argentino, 2 con café crudo, 25 fardos bazar lao, 25 cajas pasas, 10 con leche condensada, 5 con harina lactada, 194 bidones con carburo, 22 barriles aceite de oliva, 14 bidones con café tostado y otras muchas mercancías.

### Se necesitan aprendices

Para informes, GRACIA, núm. 20.

## TEATRO PRINCIPAL

ULTIMA SEMANA DE CINE

HOY JUEVES DIA 27 DE ENERO DE 1927

UNICA SESION Tarde a las 5 y media con sexteto

Estreno de la tan interesante película en 6 partes de la importante Casa Capitolio, titulada

### ESPOSAS SIN AMOR

Interpretada por los eminentes artistas del arte mudo ANNA J. NILSSON y JOHN BARRYMORE. (El actor de «La fiera del mar»)

Completarán el programa una revista y una cómica en dos partes.

SABADO PROXIMO Gran Baile de Máscaras

Con sorprendentes regalos para las bailadoras

## CASINO DEL CONSEY

PRESENTA LA FORMIDABLE SUPER-PRODUCCION DRAMATICA

GOFIO MARCA EL "MOLINO"

Consultad a vuestros amigos, canarios o cubanos, los que desconocéis lo nutritivo que es el GOFIO CANARIO marca EL MOLINO

Venta, Comestibles y Farmacias.

LA BARRERA

Drama de mar de intensa emoción con el grandioso espectáculo de un deshielo natura, que hace añicos un formidable bergantín.

NOTICARIO 95.—¿CON QUIEN HABLO? cómica FOX de los cuentos de D'HENRI

Próxima semana: LA POUPEE DE PARIS.

## TRIANON

Nueva selección de grandes producciones

Lo más espléndido y lo más nuevo que aparece en la pantalla

JUEVES DIA 27 DE ENERO DE 1927.—A las 5 y media y a las 9 y cuarto.

ACONTECIMIENTO ARTISTICO

Reaparición de la genial artista española

### RAQUEL MELLER

Reina del cuplé y de la pantalla

en la grandiosa producción cinematográfica en un prólogo y cinco partes

## La Ronda de Noche

en la cual nuestra compatriota ha logrado realizar la emotividad romántica del argumento poniendo en la interpretación del mismo todos los entusiasmos de su alma artista y toda intensidad dramática y apasionada de su genio incomparable.

EN HONOR A LA EXCELSA ACTRIZ SE HA DISPUESTO CELEBRAR DOS SESIONES EL JUEVES, AMENIZADAS AMBAS POR EL SEXTETO Y JAZ-BAND

## SALON VICTORIA

El más elegante, cómodo y favorecido de esta Ciudad

SIEMPRE LAS MEJORES PELICULAS

SABADO DIA 29 DE ENERO DE 1927

Tarde a las cinco y tres cuartos. Sesión de Gran Moda

Noche a las nueve y cuarto. Otra sesión con

SIEMPRE PELICULAS EXTRAORDINARIAS

Formidable estreno de la estupenda película de grandiosa presentación y de interesante argumento

### LA ESPOSA FRIVOLA

Triunfo indiscutible de la famosa estrella MARIA PREVOST

Completará este programa las Actualidades Gaumont y un chispeante film cómico.

UNION SPORTIVA TEATRO PRINCIPAL

SALON TRIANON

Gran Baile de Máscaras

EN HONOR DE LOS

CAMPEONES DE MENORCA

PARA EL DIA 29 A LAS 9 DE LA NOCHE

Los señores socios que deseen suscribirse para entrar en sorteo de localidades pasarán todos los días de 8 a 10 de la noche hasta el viernes a las 9, día del sorteo, el cual se verificará en el local social.

PRECIOS EN TAQUILLA

Gran Compañía de Comedias de la eminente primera actriz

MARIA FORTUNY

Primer actor y director

RAMON QUADRENI

ELENCO ARTISTICO

ACTRICES

Angelita Casas, Elisa del Castillo, María Fortuny, Consuelo Gracia, María Montanos, María Montilla, Felia Orillana, Eva López.

ACTORES

José M.º Bailo, Lufa Camarero, Gaspar Furquer, Víctor Guíjarro, Ramón Quadreni, José Soler, Juan Torres, Joaquín Arasa.

OBRAS DE ESTRENO EN MAHON

*La Cruz de Pepita*, Carlos Arniches; *El último mono*, Carlos Arniches; *La locura de don Juan*, Carlos Arniches; *Las grandes fortunas*, Carlos Arniches; *El Chanchullo*, Muñoz Seca; *El espanto de Toledo*, Muñoz Seca; *La boda de Quintita Flores*, Hermanos Quintero; *Barro pescador*, Hermanos Quintero; *La Raza*, Linares Rivas; *María Victoria*, Linares Rivas; *Angela María*, Arniches y Abati; *Ha entrado una mujer*, E. Suárez de Deza; *Como la piedra al tronco*, Honorio Maura; *Una comedia para casados*, Gómez Hidalgo; *Dorina*, R. Orellana; *La vida no es nuestra*, E. Lluellas; *La moral del amor*, J. A. Fernández Portero; *Mujercita mía*, A. Paso; *El Diablo*, Franz Molnar; *La mariposa que voló sobre el mar*, Jacinto Benavente.

INAUGURACION

MARTES 1.º DE FEBRERO 1927

Con la hermosa comedia en tres actos del célebre autor Carlos Arniches, titulada

LA CRUZ DE PEPITA

AVISO

El abono y condiciones del mismo en la taquilla de este Teatro, cuyas listas se cerrarán a la una del día del debut, reservando a los señores abonados de la última temporada sus respectivas localidades hasta el lunes 30, por la noche.

Mahón, a 26 enero 1927.  
LA EMPRESA

Ateneo Científico

SECCION DE CIENCIAS EXACTAS Y NATURALES

Hoy, a las siete de la tarde, el ateneo científico don Emiliano Castañón dará una conferencia acerca de «Las Ciencias Naturales y su Enseñanza en Menorca», tercera de la segunda serie del ciclo sobre «Educación y Cultura».

AUDICION RADIOTELEFONICA PARA HOY JUEVES

A las 21, de «Radio Barcelona»: Retransmisión del primer acto y parte del segundo de la ópera «La Walkiria», de Wagner, desde el Gran Teatro del Liceo.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos los cupones de las Deudas Interior, Exterior, Amortizable 4 por 100 y de obligaciones del Tesoro, vencimiento enero. Pagamos, libre de comisión, el cupón vencimiento 1.º de enero de las obligaciones Norte Prioridad y de otras.

Banco de Ferrerías

ALAYOR

Se convoca a los señores accionistas a junta general ordinaria para el treinta del actual, a las dos de la tarde, en el local social de esta ciudad, para aprobar la Memoria, Balance y cuentas del ejercicio terminado en 31 diciembre último y acordar la distribución de beneficios.

Para tener derecho de asistencia es necesario depositar las acciones en las cajas sociales antes del día señalado.  
Alayor 19 de enero de 1927.—P. A. de I. J. de G., el Secretario, Fernando Pons.

Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizable 5 por 100 y de las Obligaciones del Tesoro. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

AVISO AL COMERCIO

De Barcelona para Mahón saldrá el próximo sábado 29 actual el moto-velero

PONS MARTI

El que admite carga general para este puerto

CONSIGNATARIOS

BARCELONA: Señores Trullols y Oliver. Cria 11, 2, principal, y  
EN MAHON: Señores Hijos de Pons Martí, Rampa Abundancia.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 26 a las 25 30.

España al día

Las tragedias del mar

Diez y seis ahogados

Bilbao, 26.—Ampliamos detalles de la catástrofe marítima, de la que dimos cuenta ayer, ocurrida frente a las costas de San Esteban de Pravia.

He aquí cómo se desarrolló la horrorosa tragedia.

Al anochecer y cuando se disponía el buque a entrar en el puerto de San Esteban de Pravia, perdió el gobierno del timón, a causa del furioso temporal y la imponente fuerza del oleaje, encallándose en la parte oeste del malecón, en donde la violencia de la mar rejada le hizo estrellarse contra unas rompientes, partiéndose el barco por la mitad.

Poco tiempo después se habían congregado en la playa multitud de personas, dispuestas a prestar los primeros auxilios a los naufragos, resultando completamente inútiles, pues la furia del oleaje era imponente y malograba todos los esfuerzos.

Se pretendió, sin resultado, tender un cable con el cañón lanza cabos, pero la distancia era excesiva.

La obscuridad de la noche dificultaba en extremo fijar la posición del buque y el huracán apagaba prontamente las bengalas que encendían los marineros.

El vecindario, que acudió en masa a la playa, oyó los gritos de angustia de los naufragos.

Dos botes pretendieron llegar a la playa en el momento en que el buque se hundía, siendo inútiles los esfuerzos que los naufragos realizaron, porque también dichos botes se esiralaron contra las rompientes.

De los tres marineros que ocupaban uno de los botes, pudo salvarse uno, al que se le echó un cabo del que tiraron desde tierra.

Después de una lucha de dos horas, otro bote pudo ser recogido por el vapor «Arnao». Uno de los que han logrado salvarse llegó a nado y desnudo a Bilbao.

La tripulación del buque naufragado estaba compuesta de 21 hombres, de los cuales murieron diez y seis y se salvaron los otros cinco.

Noticias y sucesos

El jefe del gobierno indispuerto

Madrid.—El marqués de Estella no abandonó esta mañana sus habitaciones particulares, por seguir indispuerto.

No obstante, despachó con el general Martínez Anido y con el vice-presidente del Consejo de la Economía Nacional señor Casado.

Las obligaciones del Tesoro

La primera entidad que acudió al Banco de España para la conversión de obligaciones del Tesoro, fué el Instituto de Previsión.

Entre esta entidad y 20 cajas colaboradoras presentan a la conversión en Madrid y provincias más de 100 millones de pesetas.

La reforma del Código de Comercio

Por disposición del ministerio de Gracia y Justicia el día 31 del actual termina el plazo para la información pública del anteproyecto de reforma del Libro II del Código de Comercio.

Si el Consejo Supremo Bancario presenta se su informe antes del 28 de febrero, se le admitirá como presentado en tiempo hábil, a los efectos de la referida información.

La patrulla Atlántida

Hoy emprende el viaje de regreso a España la patrulla Atlántida, que ha realizado el vuelo a Guinea.

Dos penas de muerte

Barcelona.—En la causa que instruyó e juzgó de la Barceloneta por la muerte de los obreros de la fábrica de hielo de los señores Folch, José Sarrate y Joaquín Gil Travé, contra el sereno de la misma Antonio Casanovas, el fiscal, pide en sus conclusiones provisionales que se condene a éste a dos penas de 4 años, 8 meses y 1 día de reclusión temporal, como autor de dos delitos de homicidio.

El representante de las viudas de aquellos califica el hecho de doble asesinato y pide que se imponga al procesado la pena de muerte y la indemnización de 50.000 pesetas a cada una de las familias de los muertos.

El hecho ocurrió en el patio de la expresada fábrica en la madrugada del 17 de noviembre de 1925.

Carnaval de 1927

Barcelona.—La ponencia municipal que cuida de la organización de la Rúa, en su última reunión ha acordado:

Ampliar su constitución con elementos industriales interesados en la celebración de estas fiestas; aumentar el número de tribunas que se levantan en el Paseo de Gracia y aprobar el proyecto de la destinada al jurado que es muy vistosa y artística.

Al propio tiempo acordó dirigirse, como años anteriores, a las más importantes entidades de Barcelona recomendándoles la concesión de premios para aumentar la lista de los que ofrezca directamente el comité, que, también este año, serán numerosos e importantes.

El partido republicano federal

Ha celebrado Asamblea general reglamentaria el partido republicano federal.

Se aprobó una propuesta del comité para que se reorganice el partido en Madrid y provincias.

Para cubrir la vacante de presidente fué elegido el señor de Miguel.

Conferencia de Ossorio y Gallardo

En la Academia de Jurisprudencia dió esta tarde el señor Ossorio y Gallardo la segunda de sus anunciadas conferencias acerca del tema: «La reorganización judicial en España».

Expuso las reformas que deben introducirse a su juicio para hacer la administración de justicia en forma que se alivie al magistrado y al juez de una labor impropia y a veces innecesaria.

Se ocupó luego de la jurisdicción criminal poniendo de relieve la impropiedad de algunos de los procedimientos hoy en vigor.

Dijo que hay que distinguir entre los asuntos que necesitan una detenida investigación y aquellos que sólo precisan la discusión. Los primeros necesitan la instrucción del sumario mientras que para los segundos el procedimiento puede ser rapidísimo.

Se ocupó después de los llamados delitos de imprenta afirmando que el procedimiento actual es lento y engorroso y que las personas enjuiciadas lo que necesitan es la rapidez en el esclarecimiento de los hechos.

Terminó exponiendo el señor Ossorio y Gallardo las diversas modificaciones que a su modo de entender deben ser introducidas en la administración de justicia para que ésta tenga una mayor rapidez y efectividad en su cometido.

CRIADA.—Se necesita

Carretera de San Clemente, 47  
Tipografía Mahonesa. Calle Nueve.—Mahon

ESPECTACULOS

Ayuntamiento de Alayor

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión semanal celebrada el día 15 de noviembre de 1926

Presidió el señor Alcalde don Lorenzo Pons y Pons con asistencia de los Tenientes de Alcalde señores don Tomás de Salort y don Bartolomé Mascaró.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Comunicar a la Excelentísima Diputación Provincial que este Ayuntamiento continuará durante el próximo año de 1927 desentendiéndose de la Administración y cobranza del impuesto de Cédulas Personales.

Autorizar a don Serafín Alzina Sintet para instalar un motor de 1 H. P. marca «Siemens» en una galería de la Plaza de San Francisco con destino a la industria de calzado.

Autorizar a doña Magdalena Vinent Villa longa para reformar una abertura de la casa número 7 de la Plaza de la Constitución.

Quedar enterado de haber sido recibidas provisionalmente las obras de reforma efectuadas en el Hospital Municipal, con pago al contratista don Antonio Quintana de la suma de 4.746'85 pesetas importe de la su basta, con más 240'00 pesetas que importan 40 metros de tabique dejados de consignar en el presupuesto de las obras.

Vaciar el pozo negro de la casa-cuartel que ocupa la Guardia Civil de este Puerto.

Aprobar la cuenta rendida por el señor depositario respectiva al primer trimestre del ejercicio semestral de 1926.

Y se levantó la sesión.

Crédito Mercantil de Menorca

Habiendo acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 26 de los corrientes, repartir un dividendo de ocho por ciento libre de impuestos, o sea veinte pesetas por acción, por los beneficios correspondientes al ejercicio de 1926, se avisa a los señores accionistas que el pago se efectuará desde hoy en las oficinas sociales contra entrega del cupón número 15.

Mahón 27 de enero de 1927.—El Vocal don Turno Juan Humbert.

La crisis del trabajo

Para tratar de la crisis obrera, han celebrado una nueva y detenida conferencia los señores Alcalde e Ingeniero de Obras Públicas, conviniendo en emprender la recomposición del afirmado de la carretera de San Luis, en toda su extensión, desde la Plaza de la Explanada, cada entidad en la parte que le corresponde.

Esta obra se realizará durante los meses de febrero y marzo y permitirá emplear otros veinte obreros de los sin trabajo.

La Comisión Municipal Permanente aprobó anoche la proposición del señor Alcalde respecto al particular.

—La Comisión Municipal Permanente acordó anoche dar trabajo a varios obreros de San Clemente mediante la construcción de unas averas, y con igual fin ensanchar en Lluemanas una calle.

AVISO

La Unión Sportiva se complace en convocar a los señores Socios para la Junta General que tendrá lugar el martes próximo día 1 de febrero a las 8 y media de la noche en el Salón del Trianon.

Noticias marítimas

Vapores correos

Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana, a las siete y media, el vapor «Del fin», con el pasaje, la balija y carga. Capitán interino don Francisco Zaragoza.

Emprenderá viaje de regreso esta noche a las seis.

—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma debe llegar mañana el vapor correo.

Instrucción de marinería

Estos días se procede a enseñar el manejo del remo a los reclutas de marinería que prestan servicio en esta Base Naval.

Nota personal

Por haber cumplido el tiempo reglamentario en el cargo de segundo comandante del submarino «A 1», hoy hará entrega el teniente de navío don Pedro Sans.

Para sustituir a dicho oficial ha llegado esta mañana en el vapor correo el de igual empleo don José de Laro Dardo.

**TOS**  
CURACION PRONTA Y SEGURA  
CON LAS  
**PASTILLAS del Dr. ANDREU**  
De venta en todas las Farmacias  
**TOS**

**Prevenga o cure**  
la Tos, Bronquitis, Bronco-pneumonias,  
Grippe, Asma, Coqueluche y Tuberculosis  
usando el Bertol, preparado según formula del Dr. Welssenburg, profesor de la Facultad de Medicina de Viena.  
Obra más rápidamente y mejor que otros preparados  
Depositario: **LUIS ADRIAN** (Ciudadela)  
VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera

El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros  
**Willys Knight**  
 Record oficial de España de las 24 horas  
 El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.  
 OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7.000.  
 Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.  
 Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca  
**JUAN T. VIDAL**  
 Doctor Orfila, 8.-MAHON

## Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
BARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	3'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querida y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	4'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento supranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	4'00
AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H.» a larga distancia.	

## La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida.  
**Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)**

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

**Ancho de una columna**  
 De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones . . . . . 5'00 pts.  
 De 1 a 5 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones . . . . . 5'00 »  
 De 1 a 5 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción . . . . . 0'50 »  
 De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 1 a 5 inserciones . . . . . 5'00 »  
 De 6 a 10 líneas cuerpo 8 y de 4 a 6 inserciones . . . . . 8'00 »  
 De 6 a 10 líneas cuerpo 8 más de 6 inserciones; la inserción . . . . . 1'00 »  
 Más de 10 líneas . . . . . 1'15 la línea por inserción

**Entrefiletes y entresueños**  
 A 0'25 pesetas la línea por inserción.

**Remitidos y comunicados**  
 A 0'15 la línea por inserción.

**Ancho de dos columnas**  
 Hasta seis centímetros: . . . . . 7'50 pts.  
 De 4 a 6 inserciones . . . . . 13'50 »  
 De 7 a 10 inserciones . . . . . 20'00 »  
 Más de 10 inserciones a 1'75 pts. inserción.

Hasta diez centímetros:  
 Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros:  
 Doble precio que para los seis centímetros

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda o tercera.  
 Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los esegunde o tercera

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un recargo por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado, los días y página en que se desea su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por 100 de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

Todo los anuncios sufren un aumento de diez céntimos por cada inserción para pagar timbre.

Hasta veinte centímetros:  
 Triple precio que para los seis centímetros

**Ancho de tres columnas**  
 Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

**De un octavo de página**  
 Por una inserción . . . . . 10'00 pts  
 Por dos inserciones . . . . . 15'00 »  
 Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

**De un cuarto de página**  
 Por una inserción . . . . . 20'00 pts  
 Por dos inserciones . . . . . 30'00 »  
 Cada nueva inserción 7'50 pts. de aumento

**De media página**  
 Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

**De página entera**  
 Doble precio que el señalado para la media página.

**ESQUELAS MORTUORIAS**  
 Del ancho de una columna . . . . . 7'50 pts  
 A dos columnas . . . . . 20'00 »  
 Un octavo de página . . . . . 35'00 »  
 Un cuarto de página . . . . . 50' »  
 Media página . . . . . 75'00 »  
 Página entera . . . . . 100'00 »

## EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos **¡OJOS!** de los ojos  
 PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

## PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente mente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y hemorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curadas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el prescrito de la cubierta).

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.ª, derecha, Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros comerciantes, obreros, etc. etc.